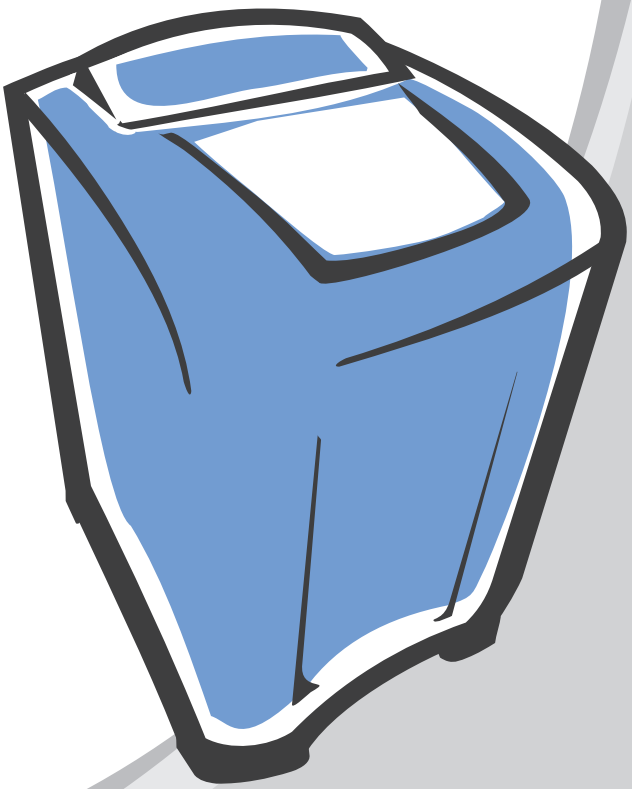
Lavadora de Ropas
LTE09 / EW109NTCW



Manual de Instrucciones

Por favor lea este manual completamente antes de instalar el producto.
Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista ya sea del fabricante o del distribuidor.
Contacte al técnico de servicio autorizado para reparación y mantenimiento del equipo.

Electrolux

Manual del Usuario

Gracias por elegir Electrolux. En este manual usted encuentra todas las informaciones para su seguridad y el uso adecuado de su Lavadora. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras referencias.

Guarde la factura de compra. La garantía sólo es válida con la presentación en el Servicio Técnico.

Cuando su Lavadora necesite reparación, la etiqueta de identificación, en donde están las informaciones del código, modelo, fabricante y otras, será utilizada por el Servicio Técnico. No la retire del lugar en donde está adherida.

Consulte nuestro sitio en Internet www.electrolux.com.br, en él podrá encontrar informaciones sobre accesorios originales Electrolux, así como informaciones de manuales y catálogos de toda la línea de productos Electrolux.

Orientaciones sobre el Medio Ambiente

El material del embalaje es reciclable. Procure seleccionar plásticos, papel y cartón y envíelos a las compañías de reciclaje.

Este producto no puede ser tratado como desperdicio doméstico. En vez de eso, debe ser entregado al centro de colecta selectiva, para reciclaje de equipos electro-electrónicos.

Índice

Seguridad **02**
Descripción de la Lavadora **03**
Instalación **04**
Cómo Usar **06**
Panel de control **07**
Programas de Lavado **08**
Limpieza y Mantenimiento **09**
Solución de Problemas **11**
Sugerencias y Consejos **13**
Símbolos Internacionales **14**
Diagrama Eléctrico **15**
Especificaciones Técnicas **16**

1. Seguridad

1.1 Para Niños

Evite accidentes. Después de desembalar la Lavadora, mantenga el material del embalaje, lejos del alcance de los niños.

No permita que la Lavadora sea manipulada por niños, aun estando apagada.

1.2 Para el Usuario / Instalador

IMPORTANTE

- ***Desconecte la Lavadora del tomacorriente, cada vez que haga limpieza o mantenimiento.***
- ***Nunca desconecte la Lavadora del tomacorriente, jalando por el cable eléctrico. Use la clavija.***
- ***No altere el enchufe de su Lavadora.***
- ***No prenda, doble o amarre el cable eléctrico. No intente arreglarlo, cuando ocurran daños, llame al Servicio Técnico, con la finalidad de evitar riesgos.***
- ***Tenga cuidado para que la Lavadora no quede apoyada sobre el cable eléctrico.***
- ***Es peligroso modificar las especificaciones o características de la Lavadora.***
- ***Nunca instale la lavadora sobre alcantarilla de desagüe, porque la espuma que retorna de las mismas, puede dañar la Lavadora.***
- ***Nunca instale la lavadora sobre tapetes y alfombras.***

⚠ ATENCIÓN

Jamás deje velas o inciensos encendidos sobre la lavadora, bajo riesgo de provocar incendios.

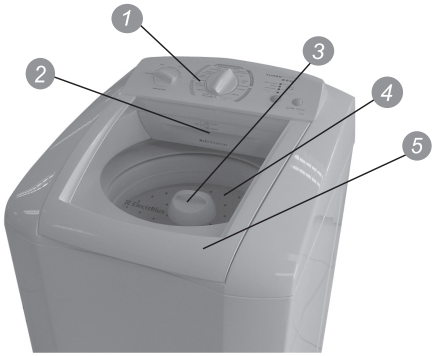
1.3 Freno de Seguridad

Si la tapa de la lavadora es abierta durante el centrifugado, ésta posee un dispositivo que interrumpe su funcionamiento para evitar accidentes. En caso de que el centrifugado sea interrumpido, ocasionará un estallido fuerte, característico del freno.

2. Descripción de la Lavadora

Piezas

1. Panel de control
2. Bandeja distribuidora, compartimiento de jabón, suavizante y blanqueador
3. Agitador (dentro de la Lavadora)
4. Canasta (dentro de la Lavadora)
5. Tapa
6. Patas niveladoras (4)
7. Llave niveladora de las patas
8. Manguera de entrada de agua y filtro (ya conectado a la manguera)
9. Manguera de salida de agua (atrás de la Lavadora)
10. Manguera plástica de salida en forma de curva
11. Filtro para Pelusa



Sistema "Best-Cleaning"

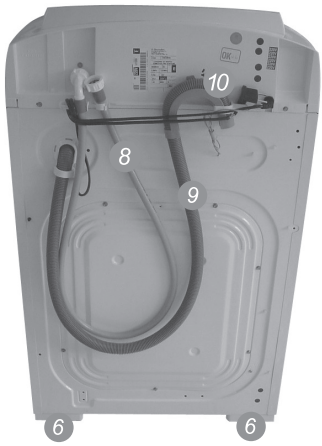
El agitador con doble acción posee dos partes. La parte superior tiene la función de colocar la ropa hacia abajo y la parte inferior es la que efectivamente realiza el lavado de la ropa.
Durante la agitación el cesto eventualmente puede girar, dependiendo del nivel de agua y de la cantidad de ropa.

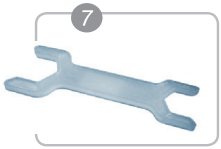
Filtro Pega Pelusa

Tiene la función de retener las Pelusa que son eliminadas de la ropa durante el lavado.

Función Economía / Reaprovechamiento del Agua

Esta función es usada cuando se desea reaprovechar el agua del lavado, para activarla, presione la tecla economía.

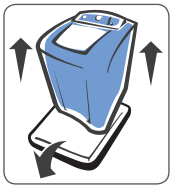




3. Instalación

Para su tranquilidad, Electrolux posee una red de Servicios Autorizados altamente calificada para instalar su Lavadora. Entre en contacto con uno de los Servicios Autorizados Electrolux, que está en la relación encontrada junto a este Manual de Instrucciones. Por este servicio será cobrada una tasa de instalación.
Esta instalación no abarca servicios de preparación del local (ej.: red eléctrica, conexiones eléctricas e hidráulicas, albañilería, desagüe, puesta a tierra, tomacorrientes, etc.), que son de responsabilidad del consumidor.

Retirada del Embalaje



Levante la Lavadora con ayuda de otra persona y retire la base del embalaje.
Retire todo el embalaje antes de conectar la Lavadora.

Elegir el Local

Evite instalar su Lavadora debajo de colgadores y locales expuestos a la lluvia, goteras o exceso de humedad (ej. baño).
Nunca eche agua en el panel da su Lavadora, porque eso podrá dañarla. Para la limpieza del panel, use solamente un paño húmedo.

Ensamblado de las Patas (cuando necesario)

Encaje las patas conforme el numero indicado en la pata y el gabinete. Con ayuda de otra persona, incline la lavadora para tras o para os lados y encaje las patas.

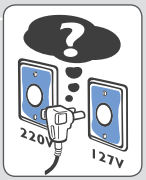
Nivelado

Verifique que la Lavadora está correctamente apoyada.
Llénela con agua en nivel bajo y verifique si el agua está acompañando los agujeros de la canasta, en una misma línea.
Cuando no lo esté, regule las patas con ayuda de la llave que acompaña el producto (vea página 3). Todas las patas, deben estar apoyadas en el piso, eso evitará vibraciones y ruidos.

No utilice patas diferentes de las originales.

Instalación Eléctrica

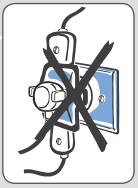
⚠ ATENCIÓN



Antes de conectar su Lavadora, verifique si la tensión (voltaje) del tomacorriente en donde la Lavadora será conectada, es igual a la tensión indicada en la etiqueta localizada próxima al enchufe (en el cable eléctrico).

En caso que la Lavadora sea conectada en una tensión diferente de la indicada en la etiqueta (127V ó 220V), un sistema automático de reconocimiento de tensión, hará que la lavadora no funcione, pero no causará ningún daño al sistema eléctrico de la Lavadora.
Desconecte el enchufe del tomacorriente y verifique si la tensión está correcta.
Para su seguridad, solicite a un electricista de su confianza, que verifique la condición de la red eléctrica del local de instalación de la Lavadora. Para mayores informaciones, entre en contacto con el Servicio Técnico.

⚠ ATENCIÓN



Conecte su Lavadora a un tomacorriente exclusivo, no utilice extensiones o conectores tipo T.
No use adaptadores.

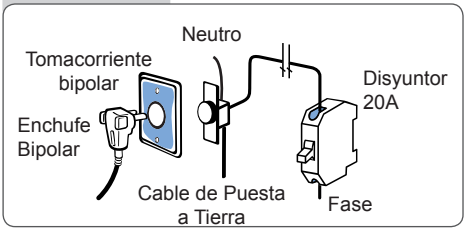
Cable de Puesta a Tierra

Su lavadora posee un cable de tierra (verde o verde/amarillo) cerca del cable eléctrico. Este cable de tierra, debe ser conectado a un cable de puesta a tierra eficiente.
No conecte el cable de tierra en grifos, caños de agua, tuberías eléctricas o de gas o al cable neutro de la red. Siga las normas de su región.
Para su seguridad, solicite a un electricista que instale el cable de tierra al lado del tomacorriente de su residencia (en caso que no exista).

Disyuntores

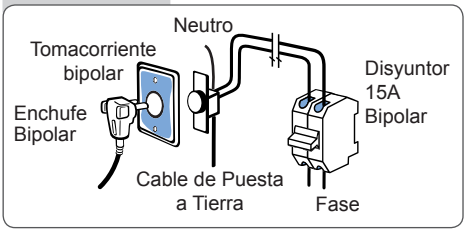
Es obligatoria la instalación de disyuntores exclusivos para la Lavadora.
En caso de duda con relación al sistema eléctrico de su residencia, consulte a la concesionaria de energía eléctrica.

Tensión 127V



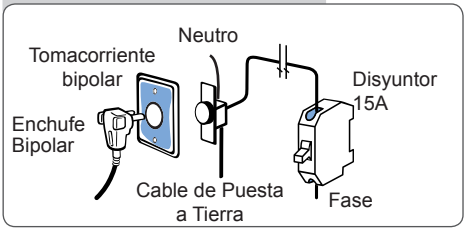
Para la Lavadora 127V, utilice un disyuntor de 20A en la fase.

Tensión 220V



Para la Lavadora 220V (entre dos fases), utilice un disyuntor bipolar de 15A.

Tensión 220V - Monofásico



Algunas regiones poseen 220V entre fase y neutro. En este caso, utilice un disyuntor de 15A en la fase.

Instalación Hidráulica

Manguera de Entrada de Agua 1º

Encaixe o Encaje el otro lado de la manguera en el grifo, de manera que quede bien rosqueado 2º ; Abra el grifo y verifique si no hay fugas.

Es obligatorio el uso de entrada de agua con rosca 3/4" (14Fpp - 14 hilos por pulgada).

Nunca instale la lavadora en grifo de agua caliente.

El uso de grifos de baja calidad, dañará la manguera de su lavadora, causando fugas de agua.

IMPORTANTE

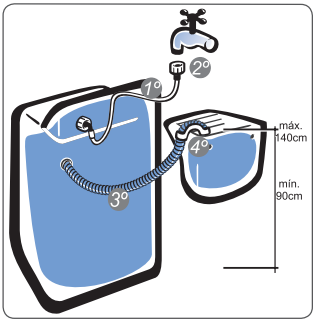
La manguera es suministrada con un filtro que dificulta la entrada de suciedad, que pueda llegar a través de la red de abastecimiento de agua.

La lavadora por ninguna hipótesis, debe ser utilizada sin el filtro, bajo el riesgo de daños al producto y pérdida de la garantía.

Utilice la manguera que acompaña el producto. No use mangueras viejas.

Manguera de Salida de Agua 3º

Posicione la manguera en la salida del desagüe o en el borde del lavadero, con altura máxima de 140cm y mínima de 90cm, para el perfecto funcionamiento de su Lavadora. 4º



En la salida del desagüe, coloque la manguera dentro del tubo como máximo 20cm.

Cuando coloque la manguera en el borde del lavadero, verifique que la punta de la manguera no quede sumergida en el agua del lavadero, porque el agua podrá retornar hacia adentro de la lavadora.

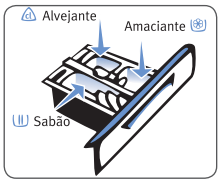
Nunca empalme la manguera de salida de agua en otra manguera para aumentar la largura, porque podrá dañar el sistema interno de salida de agua.

4. Como Usar

Para el mejor desempeño de su lavadora, siga las siguientes instrucciones.

1⁰ Separe la ropa blanca de las de color y por tipo de tejido. Abra la ropa y coloque pieza por pieza "en montoncitos" de manera que queden bien distribuidas al rededor del agitador, cuidando no las enrolle en el agitador. Piezas pesadas y voluminosas, deberán ser colocadas primero de manera que queden en la parte de abajo (vea Tabla de Peso de la ropa)

2⁰ Coloque el detergente en el dispensador de detergente. Siempre use detergente de buena calidad y no sobrepase la cantidad máxima recomendada, para no causar daños a su Lavadora y evitar manchas en la ropa. Vea la cantidad recomendada en el cuadro:



Cantidad de ropa	Nivel de agua	Cantidad de jabón
Edredón	Alto	Mín.
Más 4,0 kg	Alto	Máx.
2,1 a 4,0 kg	Medio	Méd.
1,1 a 2,0 kg	Bajo	Mín.
Hasta 1,0kg	Muy bajo	Mín.

3⁰ ***Suavizante:*** Coloque el suavizante hasta donde se indica la señal de MÁX en la bandeja. En caso de sobrepasar este nivel, el suavizante saldrá antes del tiempo establecido, pudiendo ocasionar manchas en la ropa. Siempre use suavizante de buena calidad y en la cantidad recomendada. Es recomendable que se diluya el suavizante en un poco de agua antes de colocarlo en el recipiente.

4⁰ ***Blanqueador:*** Coloque el blanqueador hasta donde se indica la señal de MÁX en la bandeja. En caso de sobrepasar este nivel, el blanqueador saldrá antes del tiempo establecido, pudiendo ocasionar manchas en la ropa. Use blanqueador adecuado al tipo de ropa. Es recomendable el uso de blanqueador sólo para ropa blanca. Para ropas coloridas deberá usarse un blanqueador especial, ya que el blanqueador común puede manchar.

5⁰ Seleccione el botón “Programas de Lavado” el tipo de programa que desea ejecutar de acuerdo con la ropa a ser lavada. Este botón puede ser girado para cualquier lado.

6⁰ Seleccione el nivel de agua de acuerdo con la cantidad de ropa. Las ropas deben moverse libremente durante el lavado. Durante el proceso de entrada de agua, la tapa de la lavadora debe permanecer cerrada. No trate de colocar agua con un balde o manguera; pues podrá alterar su funcionamiento.

7⁰ Encienda la lavadora presionando con un dedo el botón "Encender/Apagar". Una de las luces de las "Etapas de lavado" se prenderá, indicando que la lavadora está encendida.

8⁰ En caso de querer usar la función de reaprovechamiento de agua, presione el botón Economía Reaprovechamiento de Agua. Esta función estará activa cuando la luz indicadora esté prendida. Consulte la página 9 artículo "Reaprovechar el Agua".

9⁰ Durante el funcionamiento es posible acompañar las etapas de lavado a través de las luces que se encienden en el panel, indicando la etapa que la lavadora está ejecutando.
Al final del programa, la lavadora se apagará automáticamente y las luces verdes del panel se apagarán; excepto cuando la función Economía Reaprovechamiento de Agua esté activa, y será necesario presionar el botón Economía para concluir el programa.

Durante el funcionamiento, es normal que:

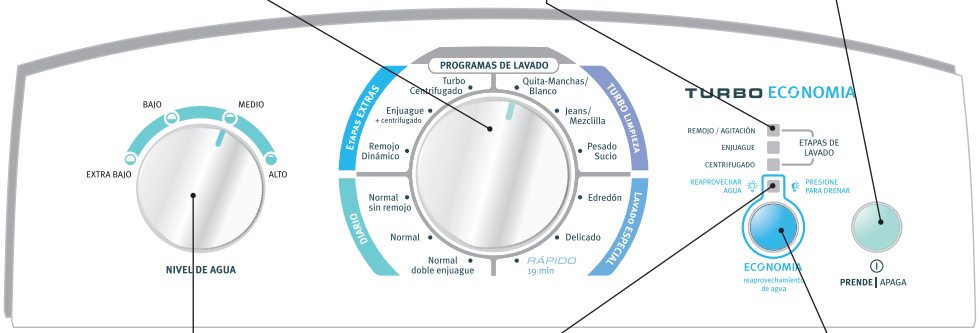
- El cesto gire antes de la entrada de agua, para hacer el bloqueo del sistema de transmisión.
- Ocurrir una parada durante el ciclo del centrifugado
- Interrupción del funcionamiento de la lavadora mientras la tapa esté abierta. Para retornar el funcionamiento basta cerrar la tapa de la lavadora.

5. Panel de Control

Botón Programas de Lavado
Puede ser girado para cualquier lado. Sirve para seleccionar el tipo de ropa que será lavada y el tipo de lavado. Este botón permanecerá parado en la función seleccionada durante el lavado.

Luces Etapas de Lavado
Sirve para indicar cuál etapa de lavado la lavadora está ejecutando.

Botón Encender/Apagar
Presione para encender la Lavadora después que la programación haya sido seleccionada. Para apagar presione nuevamente.



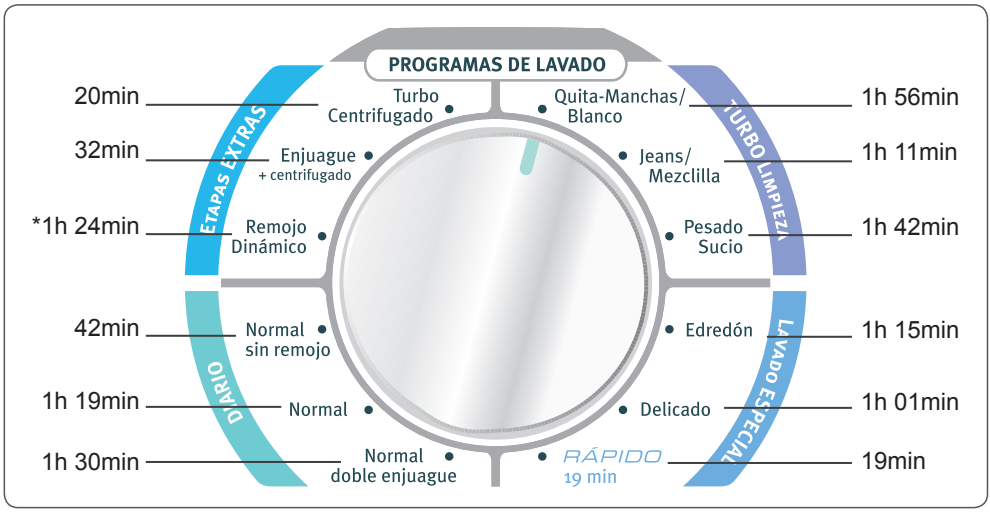
Botón Nivel de Agua
Gire el botón para la derecha o izquierda y seleccione el nivel de agua más adecuado con la cantidad de ropa. No se olvide que su nueva Electrolux posee 4 niveles de agua con el económico nivel extra bajo

Luz de la función Economía / Reaprovechamiento de agua.
Sirve para indicar si la función está activa y si está lista para drenar

Botón Economía / Reaprovechamiento de Agua
Presione este botón para activar el reaprovechamiento de agua, o para iniciar el drenaje de reaprovechamiento de agua, cuando la luz "Reaprovechar Agua / Presionar para Drenar" esté encendida intermitentemente.

6. Programas de Lavagem

Quando for selecionado um “Programa de Lavagem” a Lavadora escolherá a Etapa de Lavagem mais adequada automaticamente.
O tempo aproximado de duração de cada programa será conforme indicado na figura abaixo:



⚠ ATENCIÓN

En el tiempo de duración de los programas, no fue considerado el tiempo necesario para llenar la lavadora, porque ese tiempo depende de la presión de entrada de agua de la residencia.

El producto puede apagarse automáticamente, cuando el tiempo de llenado sobrepase 1 hora y 30 minutos. Esto puede suceder, debido a la obstrucción del filtro de la manguera de agua o en locales de baja presión de agua.

**** Para el tiempo total del programa remojo dinámico, también deberá ser adicionado el tiempo del programa seleccionado para finalizar el lavado.***

****Tiempo correspondiente al Programa "Remojo Dinámico".***

⚠ ATENCIÓN

Se recomienda no llenar la lavadora con ayuda de un balde o manguera.

• MÁS EFICIENCIA

Turbo Centrifugado

Indicado para centrifugar ropas lavadas a mano o maximizar el centrifugado de su lavadora.
En este programa la lavadora ejecutará solamente la etapa de centrifugado.
Espere la Lavadora concluir el drenaje (aproximadamente 3 min) antes de iniciar el centrifugado.

Remojo Dinámico

Indicado para cuando hay la intención de dejar la ropa en remojo por un tiempo prolongado, antes de iniciar uno de los programas de lavado.
Su lavadora mantendrá la ropa en remojo en agua con jabón, con períodos cortos en el ciclo de agitado y en intervalos regulares; al terminar el tiempo de remojo, la lavadora permanecerá en "stand-by" (en espera), con la luz "Remojo / Agitado" encendido intermitentemente hasta que uno de los programas de lavado sea seleccionado.

• REAPROVECHAR EL AGUA

Función Economía

Esta función es utilizada cuando se desea reaprovechar el agua del lavado. Para activarla, presione el botón “Economía”.

La Lavadora realiza todo programa de lavado seleccionado y antes de la etapa de drenaje permanecerá en “stand-by” (en espera) con la indicación luminosa intermitente. En este momento, debe usarse las opciones de reaprovechamiento de agua abajo:

1 - Reaprovechamiento de Agua en el Lavado de Ropas

Cuando se encienda intermitentemente la luz, abra la tapa de la Lavadora y retire las ropas ya lavadas. Coloque las ropas sucias en agua con jabón, cierre la tapa y seleccione un nuevo programa de lavado (en caso de que el programa de segundo lavado sea el mismo, gire una vuelta completa en el selector de programas, hasta posicionarlo en el programa deseado).

IMPORTANTE

- Cuando desee usar el reaprovechamiento de agua para lavado, separe la cantidad adecuada de ropas observando la cantidad de agua existente en la Lavadora.

- Nunca reaproveche el agua con suavizante para lavado, pues sus ropas podrán mancharse.

- Lave las ropas claras y menos sucias antes de las más sucias y oscuras para evitar manchar las ropas.

2 - Reaprovechamiento de Agua en el Drenaje

La luz permanecerá encendida intermitentemente hasta que el botón “Economía” sea presionado y así, liberar la etapa de Drenaje. Para reaprovechar el agua, antes de presionar el botón “Economía” posicione la manguera de salida de agua en el recipiente que deberá almacenar el agua (balde, lavadero o recipiente).

Para interrumpir el drenaje basta presionar el botón “Economía” o abrir la tapa y la Lavadora permanecerá en “stand-by” (en espera) hasta que sea accionado nuevamente el botón “Economía” o cerrada la tapa de la Lavadora.

IMPORTANTE

- Después de usar el reaprovechamiento de agua en el drenaje, coloque la manguera de salida de agua en el borde del tanque o en la entrada del desagüe.

7. Limpieza y Mantenimiento

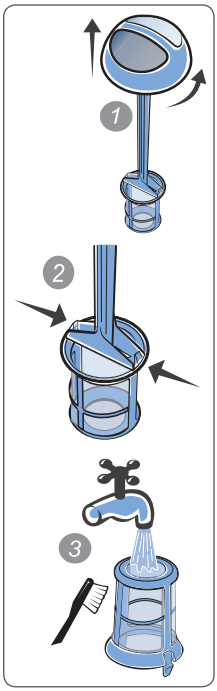
7.1 Parte Interna

Haga la limpieza de la parte interna de la lavadora, por lo menos una vez por mes. Coloque 1 litro de blanqueador dentro de la canasta.

Seleccione el nivel de agua Alto y programa "Quita Manchas/ Blanco Percudido". Deje la Lavadora completar el ciclo, para garantizar la total remoción del blanqueador.

Esta limpieza debe ser hacha para evitar manchas en la ropa, causadas por residuos acumulados en la lavadora, en función del uso excesivo de detergente y suavizante.

7.2 Filtro de Pelusa e Pelusa



El filtro de Pelusa tiene como función atrapar los hilos y pelusas que son eliminados de las ropas durante el lavado, cuando son utilizados en los niveles de agua medio y alto. Para conservación y la eficiencia de este filtro, se recomienda que se limpie después de cada lavado.

Para la limpieza del filtro gire y jale la tapa hacia arriba, hasta que desencaje (1). En seguida presione las vigas laterales (2) para remover el filtro, lávelo en agua corriente y si es necesario con un auxiliar de limpieza, utilice una escobilla que no dañe la malla del filtro (3).

Encaje el filtro en su lugar, garantizando que esté debidamente posicionado. Coloque la tapa en el agitador y encájela hasta el final.

El acumulo de Pelusa en el filtro puede causar la obstrucción de la malla. Para la limpieza del filtro use agua corriente.

No utilice productos de limpieza que puedan comprometer la malla del filtro.

Durante el lavado de ropa colorida, puede ocurrir la liberación de colorantes, tiñendo la malla del filtro.

7.3 Bandeja Multi Dispenser

Para retirar la bandeja de la Lavadora, empuje para abajo la traba con una de las manos y con la otra, tire la bandeja para afuera.
Limpie la bandeja y su compartimiento de encaje en la Lavadora. Use agua, jabón neutro y una escobilla. Para volver a poner la bandeja, empuje para adentro.

7.4 Filtro de Agua

Cierre la entrada de agua. Desconecte la extremidad de la manguera del grifo. Limpie el filtro con un chorro de agua y en caso de dificultad con la remoción de impurezas, use una pequeña escobilla. Este procedimiento debe ser realizado periódicamente para evitar la obstrucción del filtro. Si el filtro se encuentra damnificado y necesita substitución, entre en contacto con el Servicio Técnico. No se olvide de volver a colocar el filtro y abrir de nuevo el grifo.
La Lavadora no debe ser utilizada sin el filtro, bajo riesgo de daños al producto y pérdida de la garantía.

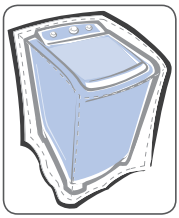
7.5 Tapa

Después de cada lavado, limpie con un paño suave y húmedo.

7.6 Parte Externa

Limpie con agua tibia y detergente neutro. Después de la limpieza, seque con un paño suave.

7.7 Capa Original Electrolux



La capa original Electrolux puede ser adquirida en la Red Nacional de Servicio Autorizado.

⚠ ATENCIÓN

Jamás limpie su Lavadora con fluidos inflamables como alcohol, kerosén, gasolina, thinner, solventes, productos químicos o abrasivos como detergentes, ácidos o vinagre.

8. Solución de Problemas

Asistencia al Consumidor

Caso su Lavadora presente algún problema de funcionamiento, verifique abajo las probables causas y correcciones. Cuando las correcciones sugeridas no sean suficientes, llame al Servicio Técnico, que está a su disposición.

Probables Causas/Correcciones

Si la Lavadora no Funciona	El botón de programación no está posicionado correctamente.	Posicione el indicador del botón en el programa elegido.
	Las luces de "Etapas de Lavado" no prenden.	Presione el botón "Encender/Apagar" y espere por 10 segundos.
	La Lavadora está en la etapa de remojo.	Aguarde la finalización del remojo.
	El enchufe no está debidamente conectado en el tomacorriente.	Verifique el enchufe y el tomacorriente en el que la Lavadora está conectada.
	El circuito eléctrico (tomacorriente, cables, disyuntores) está en malas condiciones.	Verifique el circuito eléctrico, y si es necesario, llame un electricista.
	Falta de energía eléctrica.	Aguarde el retorno de la energía.
	La tapa de la Lavadora está abierta.	Cierre la tapa.
	Fue usado adaptador para el enchufe o alargador.	No utilice adaptador, cambie el enchufe. No utilice alargador.
	La tensión de la red está baja.	Llame un electricista para verificar la tensión de la red de su residencia.
	La tensión (voltaje) no es la correcta.	Verifique la tensión correcta para su Lavadora.
Si la agitación está lenta	Uno de los programas de lavado delicado fue seleccionado.	Durante el lavado delicado la agitación es más lenta para no dañar la ropa. No requiere corrección.
Si la Lavadora no Drena / no Centrifuga	La Lavadora está encendido intermitentemente "Reaprovechar Agua" / "Presionar para Drenar"	Presione el botón "Economía" para reaprovechar el agua del lavado.
	La Manguera de Salida de Agua está demasiado alta.	Coloque la Manguera a una altura máxima de 140 cm.
	La tapa de la Lavadora está abierta.	Cierre la tapa.
	La Manguera de Salida de Agua está doblada o estrangulada.	Desobstruya la Manguera.
	La Manguera de Salida de Agua está con la punta sumergida de agua.	No deje que la punta de la manguera de salida quede sumergida cuando el lavadero esté lleno.
Si la Lavadora se Llena y Drena al Mismo Tiempo	Fue colocada más de 20 cm de la manguera en la salida del desagüe.	Coloque como máximo, 20 cm de la manguera en la salida del desagüe.
	La manguera de salida de agua fue enmendada.	La manguera de salida de agua no puede ser enmendada.
	La manguera de salida de agua está demasiado baja.	Posicione la manguera de salida de agua a una altura mínima de 90cm.
Si el Suavizante/ Blanqueador Sale Fuera de Hora	El nivel máximo fue sobrepasado.	No sobrepase el nivel máximo de la bandeja.

Si la Lavadora Presenta Vibraciones / Ruidos	La Lavadora no está nivelada.	Nivele la Lavadora.
	La Lavadora está apoyada en la pared o en algún mueble.	Aleje la Lavadora.
	La ropa está mal distribuida en la canasta.	Distribuya bien las ropas y no las enrolle en el agitador.
	La base del embalaje no fue retirado.	Retire todo el embalaje.
	La centrifugación fue interrumpida.	El freno de seguridad de su Lavadora fue accionado para evitar accidentes (ver pág. 02).
	Ruidos durante el lavado.	Sistema de freno de la Lavadora que durante el encendido produce algunos estallidos normales.
	Ruidos durante centrifugación.	La bomba de drenaje queda encendida causando un ruido característico que es normal.
	Ruidos durante el inicio del centrifugado.	Es normal que ocurra en algunos casos, contacto interno entre la canasta y la lateral de la lavadora. Esto no afecta el funcionamiento de la lavadora.
	El programa "Turbo Centrifugado" está seleccionado.	Espere que la lavadora concluya el drenaje (3 min.) antes de iniciar el centrifugado.
El Agua no Entra en la Lavadora	El grifo está cerrado.	Abra el grifo para que entre agua.
	El filtro de la manguera de entrada de agua está entupido.	Limpie el filtro de agua.
	No sale agua del grifo.	Verifique el sistema hidráulico de la residencia.
	La Manguera de Entrada de Agua está doblada o estrangulada.	Desobstruya la manguera.
Si la Ropa Queda Manchada	La cantidad de suavizante y/ o detergente es excesiva.	Use la cantidad recomendada en este manual.
	El agua de la residencia está sucia.	Instale un filtro en el grifo.
	La limpieza de la parte interna de la Lavadora no fue realizada.	Limpie la Lavadora conforme las recomendaciones.
	Fueron mezcladas ropas con tipo de colores de material muy diferentes	Separe las ropas de acuerdo con el tipo de color del material de acuerdo con las Indicaciones y Consejos.
	La ropa no es adecuada para lavar en la máquina.	Observe las instrucciones en la etiqueta de la ropa. Ver también Símbolos Internacionales.
Si Existe Pelusa en la Ropa	Fueron mezcladas ropas de diferentes tejidos.	Separe las ropas de acuerdo con el cuadro de programas indicado en el panel, o de acuerdo con las Indicaciones y Consejos.
	El filtro de Pelusa está tapado.	Limpie el filtro de Pelusa de acuerdo con las recomendaciones.'
Si la Canasta se baja	Sistema de suspensión de la Lavadora	Es normal que la canasta se baje cuando esté llena de agua y ropa.
Si la Canasta no Gira	Funcionamiento del Sistema “Best Cleaning”.	Ver explicación pág. 03.
Ruido de Agua dentro de la Lavadora	Sistema de balanceo.	Es normal, porque su Lavadora posee un sistema de balanceo con un líquido que queda dentro del anillo de la canasta.
Si el Suavizante No Sale	Suavizante muy viscoso (grueso).	Diluya el suavizante con un poco de agua.

9. Orientaciones y Consejos

- Busque siempre observar las recomendaciones de lavado de la etiqueta de las ropas, antes de lavarlas, para que las mismas no sean dañadas.
- Ropas blancas y coloridas, deben ser lavadas separadamente para evitar transferencia de colorantes entre las piezas, manchándolas.
- Para verificar si la ropa despinta, humedezca una parte de la ropa, coloque un pedazo de tejido blanco sobre el área humedecida y pase con plancha caliente. Si el color del tejido mancha el tejido blanco, ella despinta.
- Lave sólo tejidos que permitan el uso en lavadoras, siguiendo las instrucciones indicadas en las etiquetas de las ropas.
- Para ropas de lana, es recomendada la utilización del programa de lavado Delicado.
- No use blanqueador en ropas de lana, seda, cuero y lycra-elastano, para no dañarlas.
- Lave separadamente las ropas de algodón y lino, de las ropas de material sintético (nylon, elastano...), porque cada tipo de tejido requiere un lavado diferente.
- No use productos químicos para lavado en seco.
- No utilice la Lavadora para engomar ropas.
- Cuando se ausente de la residencia por un período prolongado, se recomienda desconectar la lavadora del tomacorriente y cerrar el grifo de entrada de agua.
- Para obtener mejor desempeño de la lavadora y evitar daños a las ropas, es recomendado que siempre coloque las ropas pesadas y/o voluminosas debajo.

Eliminación de Manchas

Es posible que determinadas manchas no sean eliminadas con agua y detergente. Aconsejamos, por lo tanto, cuidados especiales antes del lavado.

- Sangre: Enjuague con agua fría, aplique agua oxigenada (volumen 10) sobre la mancha y lave normalmente.
- Grasa: Aplique talco sobre la mancha, espere algunos minutos, retire el exceso de talco y lave normalmente.
- Corrosión: Aplique mezcla de sal y limón o producto específico contra corrosión, deje actuar por algunos minutos y lave normalmente. En las manchas antiguas, la estructura del tejido, puede haber sido atacada y rasgada más fácilmente.
- Moho: Para ropas blancas resistentes a cloro, lave con blanqueador. Para ropas coloridas y no resistentes a cloro, lave la región manchada con leche.
- Tinta esferográfica: Coloque la región manchada sobre el tejido absorbente, humedezca con acetona (excepto en seda artificial) o alcohol, friegue con el cepillo y lave normalmente.
- Lápiz de labios: Aplique acetona (excepto en seda artificial) o alcohol sobre la mancha, deje actuar por algunos minutos y lave normalmente.

Protegiendo el Medio Ambiente

Si tiene que lavar una cantidad menor de ropas, coloque sólo la cantidad adecuada de agua usando el botón “Nivel de Agua”.

Aproveche el agua del lavado y enjuague para otros servicios de limpieza como en pisos y pantalones. Para esto, basta seleccionar el programa "Economía/ Reaprovechamiento del Agua", direccionar la manguera de salida de agua para el lavadero, dejándolo cerrado y presione la tecla “Economía” para que ocurra el drenaje.

Evite colocar detergente en demasía, para no tener que repetir el enjuague innecesariamente.

⚠ ATENCIÓN

- Retire los objetos de los bolsillos (clavos, palitos, alfileres, clips, tornillos, monedas, etc.) Ellos pueden causar serios daños a la Lavadora y la ropa, pudiendo ocasionar la pérdida de la garantía.

- Coloque pequeñas piezas dentro de fundas o bolsas apropiadas, para no dañarlas.

- Cierre los botones de presión y cierres, para que no malogren o se enganchen en otra ropa.

- Refuerce o retire los botones sueltos.

- Es recomendable no lavar la ropa y mantas de animales domésticos, porque el exceso de pelos puede dañar la lavadora.

- Es recomendable zurcir o parchar las piezas dañadas, para que no se malogren.

- Para lavar cortinas, amarre la parte que contiene las roldanas y/o ganchos dentro de una bolsa apropiada, para el lavado de ropa, eliminando de esta forma la necesidad de retirarlos.

Peso de las Ropas

La capacidad máxima de esta Lavadora se refiere a una carga estándar de 9,0kg, compuesta por sábanas, fundas y toallas 100% algodón, cuya composición, dimensión y gramaje son especificadas en el Reglamento Específico Para Uso de la Etiqueta Nacional de Conservación de Energía - RESP/005-LAV.

La tabla de peso de las ropas presentada en la página siguiente es orientativa. Para un buen desempeño de su producto, el volumen de ropas, debe ser considerado, prevaleciendo sobre el peso de las ropas. Por ejemplo, artículos con espuma, tejidos sintéticos y edredón, pueden estar debajo del límite de la capacidad, pero el volumen es mayor que la capacidad de la canasta y no permite el acomodamiento de 9,0kg de ese tipo de ropa.

Por otro lado, tejidos pesados (ejemplo: pantalones jeans, toallas de baño) que quedan compactados dentro de la canasta de la lavadora, pueden perjudicar el desempeño del lavado.

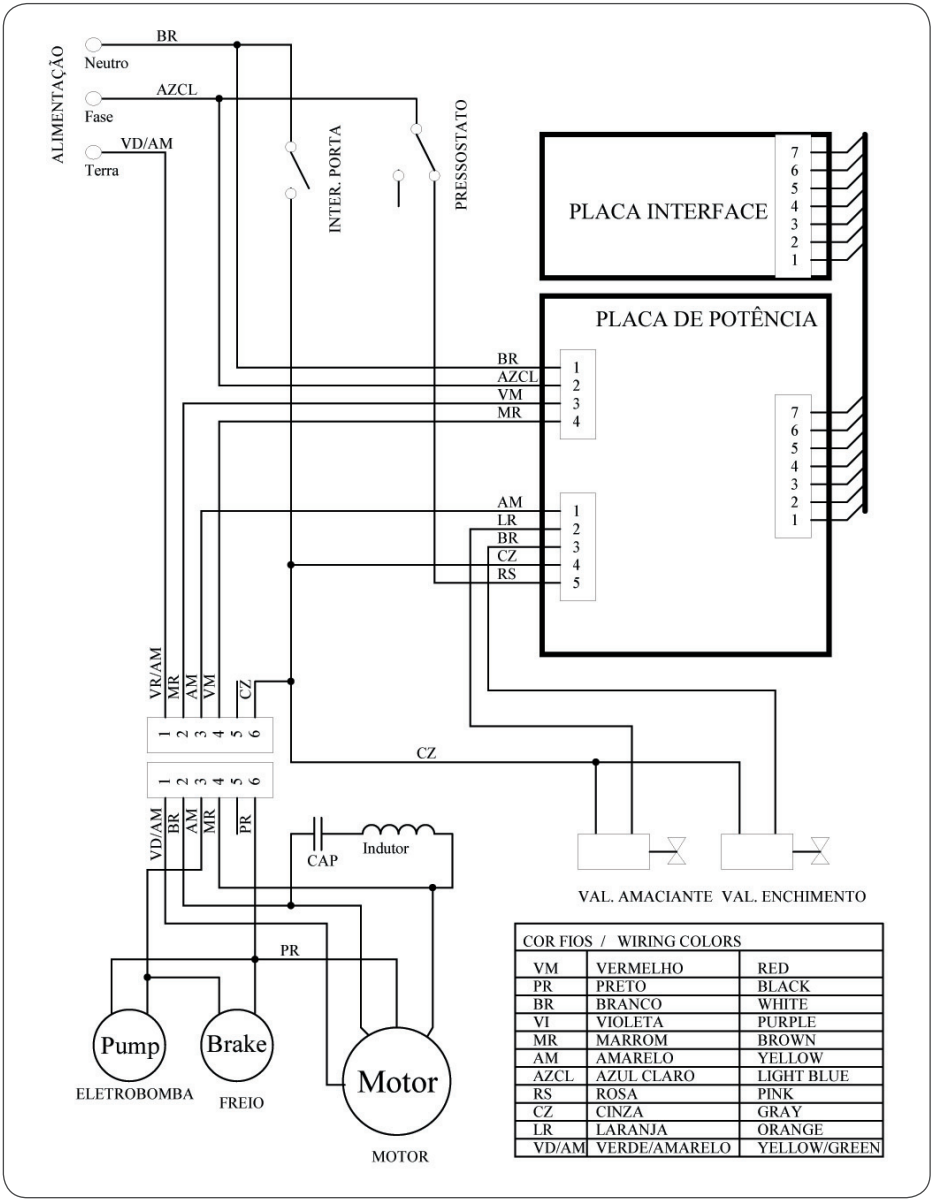
Peso orientativo de ropa seca

Tipo de Ropa	*Peso (g)*
Pañal	50
Ropas íntimas	50
Camiseta	150
Camisa	250
Pantalón de Dril/Jeans	800
Pantalón de Dril/Jeans Infantil	400
Conjunto Muletón Adulto	700
Conjunto Muletón Infantil	500
Pijama	400
Funda	120
Sábana de Soltero	500
Sábana de Casal	800
Colcha de Soltero	1000
Colcha de Casal	1300
Toalla de Rostro	200
Toalla de Baño	500
Mantel de Mesa	500
Secador de Plato	80
Edredón soltero	900
Edredón matrimonial	1.800

10. Símbolos Internacionales

Estos símbolos son presentados en las etiquetas de las ropas, con el objetivo de ayudar a seleccionar la mejor manera de tratarlas.

11. Diagrama Eléctrico



COR FIOS / WIRING COLORS		
VM	VERMELHO	RED
PR	PRETO	BLACK
BR	BRANCO	WHITE
VI	VIOLETA	PURPLE
MR	MARROM	BROWN
AM	AMARELO	YELLOW
AZCL	AZUL CLARO	LIGHT BLUE
RS	ROSA	PINK
CZ	CINZA	GRAY
LR	LARANJA	ORANGE
VD/AM	VERDE/AMARELO	YELLOW/GREEN

⚠ ATENCIÓN

Retire el cable eléctrico del tomacorriente antes de ejecutar cualquier reparación o mantenimiento, para que no ocurra el riesgo de choque eléctrico. El incumplimiento de esta recomendación puede dar como resultado, daños serios o muerte.

12. Especificações Técnicas

Tensión de la Lavadora	127V/60Hz	220V/60Hz	220V/50Hz
Peso líquido	38 kg	38 kg	38 kg
Dimensiones (altura x ancho x profundidad)	100 x 59 x 64 cm	100 x 59 x 64 cm	100 x 59 x 64 cm
Altura máxima con la tapa abierta	136 cm	136 cm	136 cm
Número de programas	12	12	12
Consumo med. energía	0,26 kWh / ciclo	0,26 kWh / ciclo	0,26 kWh / ciclo
Presión de entrada de agua	2,4 a 81 metros de columna de agua (0,02 a 0,8 MPa)	2,4 a 81 metros de columna de agua (0,02 a 0,8 MPa)	2,4 a 81 metros de columna de agua (0,02 a 0,8 MPa)

*Nuestro producto está de acuerdo con los niveles de tensión establecidos en la resolución número 505, de 26 de noviembre de 2001 de ANEEL (Agencia Nacional de Energía Eléctrica).

127V	220V
Mínima: 106V Máxima: 132V	Mínima: 196V Máxima: 242V

Obs.: Si es necesaria la utilización de transformador, use 1000W para lavadora 127V o 220V.

Consumo aproximado de agua (en vacío y sin doble enjuague)	nivel muy bajo de agua: 58ℓ. nivel bajo de agua: 81ℓ. nivel medio de agua: 111ℓ. nivel alto de agua: 145ℓ.

**Esta capacidad se refiere a una carga estándar de 9,0 kg, compuesta por sábanas, fundas y toallas 100% algodón, cuya composición, dimensión y gramaje son especificados en el Reglamento Específico Para Uso de la Etiqueta Nacional de Conservación de Energía - RESP/005-LAV.

IMPORTANTE

Esta Lavadora debe ser utilizada sólo para uso doméstico.

Anotación

Electrolux

69500156 Jul/09 Rev.00